|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Italiano** | **Traduzione in lingua Portoghese** |
| **Titolo Header** | Messaggio mensile Torino Valdocco  Giugno 2024 | Mensagem mensal Turim Valdocco  Junho 2024 |
| **Titolo** | SOMMARIO | SUMÁRIO |
| **Titolo sezione 1** | EDITORIALE | EDITORIAL |
| **Titolo editoriale** | La devozione al Sacro Cuore di Maria | A devoção ao Sagrado Coração de Maria |
| **Testo editoriale** | La devozione al Sacro Cuore di Maria è stata una parte fondamentale della spiritualità cattolica per secoli, radicata nella tradizione e negli insegnamenti biblici. Questa devozione non è solo un atto di amore e venerazione verso la Madre di Dio, ma è anche una fonte di conforto, forza e protezione per i fedeli che la praticano.  Per comprendere l'importanza della devozione al Sacro Cuore di Maria, dobbiamo ricordare che Maria è vista come la madre amorevole che intercede per i suoi figli davanti a Dio; il suo cuore, simbolo del suo amore materno e della sua compassione, è venerato come un rifugio sicuro per coloro che cercano conforto e protezione. Nelle Scritture troviamo riferimenti che evidenziano il ruolo unico di Maria nella storia della salvezza. Dal momento in cui accetta di essere la madre di Gesù nell'Annunciazione, alla profezia del vecchio Simeone dove una spada trapasserà il suo cuore, fino alla sua presenza accanto alla croce, Maria dimostra una profonda devozione e fedeltà a Dio. Il suo cuore è intimamente legato al mistero della redenzione, essendo testimone della passione e della morte del suo Figlio per l'umanità.  La devozione al Sacro Cuore di Maria ha avuto un impatto significativo nella storia della Chiesa. Nel corso dei secoli, santi, teologi e fedeli devoti hanno promosso questa devozione come un cammino verso l'unione con Cristo attraverso il cuore di sua madre. Uno dei momenti più significativi nella storia di questa devozione è stata la rivelazione del Sacro Cuore di Gesù a Santa Margherita Maria Alacoque nel XVII secolo. Questo evento ha segnato l'inizio di una rinnovata devozione al cuore amorevole di Cristo, che si è estesa anche al cuore materno di Maria.  **Alexandrina Maria Da Costa e il suo rapporto con la devozione al Santissimo Cuore di Maria**  Tra coloro che hanno vissuto una profonda devozione al Sacro Cuore di Maria c'è Alexandrina María Da Costa, mistica portoghese del XX secolo, cooperatrice salesiana. I suoi scritti e testimonianze riflettono un ardente amore per il cuore materno di Maria, vedendo in esso un rifugio sicuro in mezzo alle sue sofferenze e tribolazioni. Alexandrina ha sperimentato numerose visioni e rivelazioni, la sua vita è stata segnata da un intenso amore per l'Eucaristia e per la Vergine Maria.  In un momento preoccupante e tragico in cui la pace nel mondo era minacciata dalla guerra, come continua a esserlo oggi, è importante ricordare il contributo della Beata Alexandrina Maria da Costa (1904-1955) nell'ottenere da Dio il dono della pace durante la Seconda Guerra Mondiale.  La Beata Alexandrina divenne portavoce della richiesta di Consacrazione del mondo al Cuore Immacolato di Maria, chiedendola al Papa Pio XI a partire dal 1937 e negli anni successivi. In unione con Gesù Crocifisso, Alexandrina fu anche anima vittima affinché la richiesta di Gesù fosse esaudita. Dall’ottobre 1938 al marzo 1942, Alexandrina sperimentò gli stigmi della Passione di Gesù ogni venerdì. Il suo corpo ripeteva tutti gli eventi della Passione di Cristo. Gesù chiese ad Alexandrina di chiedere al Papa la consacrazione del mondo al Cuore Immacolato di Maria. Fu il 31 ottobre 1942 quando Pio XII eseguì la consacrazione. Alexandrina continuò a partecipare alla Passione di Gesù per la salvezza delle anime e per la pace del mondo attraverso il digiuno totale. Visse esclusivamente dell'Eucaristia per tredici anni e sette mesi.  In una data cruciale, il 25 marzo 2022, giorno della solennità dell'Annunciazione del Signore, si è verificato un evento importante: Papa Francesco, in comunione con tutti i vescovi del mondo e i loro sacerdoti, ha consacrato ancora una volta la Russia e l'Ucraina al Cuore Immacolato di Maria.  La devozione al Sacro Cuore di Maria è un'espressione profonda di amore e fiducia nell'intercessione materna della Vergine Maria. Nel corso della storia della Chiesa, questa devozione è stata una fonte di conforto e forza per innumerevoli fedeli, che hanno trovato nel cuore di Maria un rifugio sicuro in mezzo alle difficoltà della vita. Seguendo l'esempio di santi come Alexandrina María Da Costa, possiamo coltivare una devozione più profonda al Sacro Cuore di Maria e sperimentare la sua potente intercessione nelle nostre vite. Che il suo cuore materno continui ad essere per noi un rifugio sicuro in mezzo alle tempeste della vita, guidandoci sempre verso suo Figlio, Gesù Cristo | A devoção ao Sagrado Coração de Maria tem sido uma parte fundamental da espiritualidade católica durante séculos, enraizada na tradição e nos ensinamentos bíblicos. Esta devoção não é apenas um ato de amor e veneração para com a Mãe de Deus, mas, é também fonte de conforto, força e proteção para os fiéis que a praticam.  Para compreender a importância da devoção ao Sagrado Coração de Maria, devemos lembrar que Maria é vista como a mãe amorosa que intercede pelos seus filhos diante de Deus; o seu coração, símbolo do seu amor maternal e da sua compaixão, é reverenciado como um porto seguro para aqueles que buscam conforto e proteção. Nas Escrituras encontramos referências que destacam o papel único de Maria na história da salvação. A partir do momento em que ela aceita ser a mãe de Jesus na Anunciação, até à profecia do velho Simeão onde uma espada trespassará o seu coração, até à sua presença junto à cruz, Maria demonstra uma profunda devoção e fidelidade a Deus. O seu coração está intimamente ligado ao mistério da redenção, sendo testemunha da paixão e da morte do seu Filho pela humanidade.  A devoção ao Sagrado Coração de Maria teve um impacto significativo na história da Igreja. Ao longo dos séculos, santos, teólogos e fiéis devotos promoveram esta devoção como um caminho para a união com Cristo através do coração de sua mãe. Um dos momentos mais significativos na história desta devoção foi a revelação do Sagrado Coração de Jesus a Santa Margarida Maria Alacoque no século XVII. Este acontecimento marcou o início de uma renovada devoção ao coração amoroso de Cristo, que se estendeu também ao coração materno de Maria.  **Alexandrina Maria Da Costa e a sua relação com a devoção ao Santíssimo Coração de Maria**  Entre aqueles que experimentaram uma profunda devoção ao Sagrado Coração de Maria está Alexandrina Maria Da Costa, mística portuguesa do século XX e cooperadora salesiana. Os seus escritos e testemunhos refletem um amor ardente pelo coração materno de Maria, vendo-o como um refúgio seguro em meio aos seus sofrimentos e tribulações. Alexandrina teve inúmeras visões e revelações, a sua vida foi marcada por um intenso amor pela Eucaristia e pela Virgem Maria.  Em um momento preocupante e trágico em que a paz mundial estava ameaçada pela guerra, como continua a ser hoje, é importante recordar o contributo da Beata Alexandrina Maria da Costa (1904-1955) no obter de Deus, o dom da paz durante a Segunda Guerra Mundial.  A Beata Alexandrina tornou-se porta-voz do pedido de Consagração do mundo ao Coração Imaculado de Maria, solicitando-o ao Papa Pio XI a partir de 1937 e nos anos seguintes. Em união com Jesus Crucificado, Alexandrina foi também alma vítima para que o pedido de Jesus fosse atendido. De outubro de 1938 a Março de 1942, Alexandrina viveu os estigmas da Paixão de Jesus toda sexta-feira. O seu corpo repetia todos os acontecimentos da Paixão de Cristo. Jesus pediu à Alexandrina que pedisse ao Papa a consagração do mundo ao Coração Imaculado de Maria. Foi em 31 de outubro de 1942 que Pio XII realizou a consagração. Alexandrina continuou a participar na Paixão de Jesus pela salvação das almas, e pela paz mundial através do jejum total. Viveu exclusivamente da Eucaristia durante treze anos e sete meses.  Numa data crucial, 25 de março de 2022, dia da solenidade da Anunciação do Senhor, ocorreu um acontecimento importante: o Papa Francisco, em comunhão com todos os bispos do mundo e os seus sacerdotes, consagrou mais uma vez a Rússia e a Ucrânia ao Coração Imaculado de Maria.  A devoção ao Sagrado Coração de Maria é uma expressão profunda de amor e confiança na intercessão materna da Virgem Maria. Ao longo da história da Igreja, esta devoção tem sido fonte de conforto e de força para inúmeros fiéis, que encontraram no coração de Maria um refúgio seguro em meio às dificuldades da vida. Seguindo o exemplo de santos como Alexandrina Maria Da Costa, possamos cultivar uma devoção mais profunda ao Sagrado Coração de Maria e experimentar a sua poderosa intercessão nas nossas vidas. Que o seu coração materno continue a ser para nós um refúgio seguro em meio às tempestades da vida, guiando-nos sempre em direção ao seu Filho, Jesus Cristo. |
| **Tag** | Alexandrina da Costa – Sacro Cuore di Maria | Alexandrina da Costa – Sagrado Coração de Maria |
| **Sezione 2** | FORMAZIONE | FORMAÇÃO |
| **Titolo Cammino formativo** | LA MEDIAZIONE MATERNA di Maria nel Sogno dei nove anni: MARIA MAESTRA | A MEDIAÇÃO MATERNA de Maria no Sonho dos nove anos: MARIA MESTRA |
| **Testo Cammino formativo** | «Io ti darò la Maestra». È l’uomo misterioso, che il lettore del resoconto del sogno non esita nel riconoscere come Gesù, a definire il ruolo che Maria avrà nella vita di Giovanni: Maestra. Per uno chiamato a dedicarsi corpo ed anima all’educazione, certamente l’esempio di una buona maestra è fondamentale. Chi si occupa di formazione di educatori e di insegnanti sa molto bene che, al di là dello studio di qualsiasi teoria pedagogica, quando un giovane maestro entra per la prima volta in classe ciò che prevale nel suo modo di interagire con i ragazzi è il modello interiorizzato nell’esperienza vissuta tra i banchi durante l’infanzia e l’adolescenza. Ed è forse per questo che i primi collaboratori stabili di don Bosco furono proprio i suoi ragazzi: quelli che lui aveva cresciuto secondo lo stile del sistema preventivo erano i migliori interpreti dei suoi insegnamenti pedagogici.  Il Signore, inoltre, dice a Giovanni anche che cosa dovrà imparare da questa Maestra, ovvero la vera “sapienza”. In che cosa consista questa “sapienza” lo si può comprendere ritornando leggermente indietro nel dialogo tra i due: Giovanni era stato invitato ad educare i suoi compagni con l’amorevolezza, cosa che gli era sembrata impossibile! Perciò **Gesù aveva introdotto la figura di una Maestra, capace di rendere l’impossibile possibile attraverso l’obbedienza e l’acquisto della scienza**. Ciò che Giovanni deve imparare, insomma, è l’arte del sistema preventivo, ovvero come educare i giovani con l’amore e non con la violenza – o sistema repressivo – come era comune al suo tempo. Maria, detto altrimenti, insegnerà a Giovanni ad amare i giovani di un amore che trasforma e lo farà attraverso la disciplina dell’amore, ovvero all’interno di una relazione di amore materno/filiale con il suo discepolo. **Solo chi si sente amato, infatti, ama e comprende come rendere possibile ciò che a prima vista sembra impossibile.**  Il riferimento a Maria come Maestra di sapienza non è un’invenzione di don Bosco. Appartiene invece ad una tradizione molto antica nella Chiesa e radicata nella Sacra Scrittura, di cui purtroppo oggi si è persa memoria, ma che ai tempi di don Bosco era comune e diffusa anche a livello popolare. Si tratta della consuetudine, di cui abbiamo tracce fin dai primi secoli dell’era cristiana, di riconoscere nella persona di Maria la Sapienza personificata di cui si parla nell’Antico Testamento, in modo particolare nel libro dei Proverbi al capitolo 8 e nel libro del Siracide al capitolo 24.  Fino alla riforma liturgica, ovvero dopo il Concilio Vaticano II, questi due testi venivano letti durante la Messa in occasione della celebrazione della Natività di Maria, ovvero della sua Immacolata Concezione e della sua Assunzione. I credenti, in questo modo, imparavano dalla liturgia ad identificare la misteriosa donna Sapienza con la Vergine Maria, Maestra che conduce coloro che si affidano a Lei a vivere una vita santa, di saggezza, di pienezza e di gioia. La figura biblica di donna Sapienza, in realtà, è una figura molto complessa e non è possibile identificarla solamente con Maria! Proprio per questo, dopo il Concilio, si è preferito sostituire queste letture con altri riferimenti, più appropriati.  Quando gli autori dei libri sapienziali ci parlano di donna Sapienza, infatti, non intendono riferirsi ad una persona in particolare. Si servono di una figura retorica, la personificazione, per suscitare nei lettori il desiderio di aprirsi al dono della sapienza: dono che Dio elargisce con magnanimità a tutti coloro che lo desiderano, perché Egli stesso desidera che gli uomini e le donne possano conoscere il suo piano d’amore per le sue creature e vivere una vita piena a felice. Colui che è aperto al dono, incarna nella sua persona i tratti di donna Sapienza, tra i quali vi è anche il desiderio e la capacità di istruire il prossimo sulle vie di Dio. I vangeli ci presentano Gesù come sapiente per eccellenza, ma anche di Maria sottolineano la capacità di discernimento della volontà di Dio. Di entrambi, inoltre, si può dire che il cuore del loro magistero è l’amore e che questo contenuto coincide con la loro pedagogia. Si tratta, cioè, di **insegnare ad amare amando e lasciandosi amare.** E non è forse, questa, anche una sintesi del sistema preventivo?  Insegnare ad amare amando, ovviamente, non significa circondare coloro che ci sono affidati di un affetto soffocante e sdolcinato o iper-permissivo. L’accento posto insistentemente sull’amorevolezza, infatti, può portare a volte a questi fraintendimenti. L’amore che viene da Dio – come ricorda san Paolo nel suo inno alla carità – non manca mai di rispetto e rispettare l’altro significa anche lascargli lo spazio di cui ha bisogno per essere se stesso e per imparare, anche attraverso i dubbi e gli sbagli che accompagnano normalmente il processo di maturazione umana.  Nella trama del sogno dei nove anni, Maria dimostra subito la qualità sapienziale del suo affetto nei confronti di Giovanni. Di fronte alle domande del bambino, infatti, non si affretta a fornire una risposta completa, che forse potrebbe placare la sua angoscia, ma che allo stesso tempo rischierebbe di essere incomprensibile, perché prematura, finendo per chiudere lo spazio di ricerca e di maturazione di cui egli ha bisogno invece per assumere personalmente la missione che gli viene affidata. La Maestra, invece, invita Giovanni a “guardare”, cioè **ad alzare lo sguardo sulla realtà che gli sta di fronte. Questo alzare lo sguardo è il contrario del ripiegamento su se stessi, che si verifica quando ci si lascia afferrare totalmente dalle proprie paure o insicurezze. Alzando lo sguardo, il bambino vede un segno: gli animali feroci che diventano agnelli.**  Nella Scrittura, i racconti di vocazione accompagnano sempre la richiesta di cose che sembrano impossibili alla concessione di un segno da parte di Dio, che serve a sostenere la fede del chiamato. Nel racconto dell’annunciazione, ad esempio, alla domanda di Maria che chiede “come è possibile?”, l’angelo risponde invitandola ad alzare lo sguardo per “vedere” la cugina Elisabetta, la sterile che nella sua vecchiaia aspetta un figlio. Perciò Maria parte in fretta, perché ha capito che si tratta di un segno, e si reca da Elisabetta per essere confermata nella fede. L’immagine delle bestie feroci che diventano agnelli mansueti, per il momento, non dà sollievo a Giovanni. Certamente, però gli si imprime nella mente e nel cuore. Come non pensare che gli sia tornata davanti agli occhi, molti anni più tardi, di fronte ai giovani sbandati per le strade e nel carcere di Torino a confermare l’intuizione che proprio quello era il suo campo, il luogo in cui doveva lavorare?  Saper riconoscere e interpretare le impronte di Dio nelle cose della vita quotidiana e negli elementi della creazione, è tratto tipico dei sapienti della Bibbia. Questa capacità, di trasformare i fatti di ogni giorno in parabole e di aprire gli occhi del prossimo a riconoscere in esse la rivelazione di Dio e della sua salvezza, appartiene in modo particolare a Gesù e alla sua predicazione. Quando alza lo sguardo sugli uccelli del cielo e sui gigli del campo, Egli vi vede l’amore provvidente del Padre per i suoi figli e ci insegna a fare lo stesso. Maria, nel racconto del sogno, non è da meno. È lei che invita Giovanni a interpretare il segno che ha visto come una parabola, una profezia della sua missione e della sua chiamata.  Diventato adulto, don Bosco dimostra di aver acquisito la sapienza, e perciò di essere stato un buon apprendista alla scuola della sua Maestra, anche nella sua capacità di fare sogni e di interpretarli. Nella sua arte di narratore di parabole e di apologhi edificanti, nel suo uso pedagogico della fantasia, dell’arte e dell’avventura, don Bosco si presenta come un sapiente alla pari dei sapienti della Bibbia. La stessa sapienza, tuttavia, nella sua manifestazione più popolare, apparteneva anche a Margherita, che nella vita di don Bosco ha rappresentato la presenza terrena della Madre del Cielo. Quando la donna, nella sua semplicità, radunava i figli nelle sere d’estate e, alzando lo sguardo sul cielo stellato, li invitata a contemplare la grandezza e la bontà di Dio; quando li invitata a meditare sulle proprie azioni, le buone e le cattive, per imparare dall’esperienza; quando li stimolava a coltivare tutto ciò che è buono e degno per un futuro migliore e non soltanto l’utile del momento presente, Margherita trasmetteva loro la sapienza delle piccole cose concrete della vita. Una sapienza che, proprio in quanto umile, ha il potere di rendere i figli davvero forti e robusti. E tutto ciò che fa crescere gli esseri umani in virtù e in sapienza, in fin dei conti, viene da Dio.  Linda Pocher, FMA | “Eu te darei a Mestra”. É o homem misterioso, que o leitor do relato do sonho não hesita em reconhecer como Jesus, que define o papel que Maria terá na vida de João: Mestra. Para alguém chamado a se dedicar de corpo e alma à educação, o exemplo de uma boa mestra é certamente fundamental. Quem se ocupa da formação de educadores e professores sabe muito bem que, para além do estudo de qualquer teoria pedagógica, quando um jovem professor entra pela primeira vez em sala de aula, o que prevalece na sua forma de interagir com as crianças é o modelo internalizado na experiência vivida nos bancos escolares durante a sua infância e adolescência. E talvez seja por isso que os primeiros colaboradores estáveis ​​de Dom Bosco tenham sido justamente os seus meninos: aqueles que ele criou segundo o estilo do sistema preventivo eram, então, os melhores intérpretes dos seus ensinamentos pedagógicos.  Além disso, o Senhor também diz a João o que ele deverá aprender desta Mestra, ou seja, a verdadeira “sabedoria”. Em que consiste essa “sabedoria” pode-se compreender voltando um pouco ao diálogo entre os dois: João foi convidado a educar os seus companheiros com bondade (*amorevolezza*), algo que lhe parecia impossível! Portanto **Jesus introduziu a figura de uma Mestra, capaz de tornar possível o impossível através da obediência e da aquisição da ciência.** O que João deve aprender, em suma, é a arte do sistema preventivo, ou seja, como educar os jovens com amor e não com a violência - o sistema repressivo - como era comum no seu tempo. Maria, em outras palavras, ensinará João a amar os jovens com um amor que transforma e fá-lo-á através da disciplina do amor, ou numa relação de amor materno/filial com o seu discípulo. **Na verdade, só quem se sente amado ama e sabe tornar possível o que à primeira vista parece impossível**. A referência a Maria como Mestra de sabedoria não é uma invenção de Dom Bosco. Pelo contrário, pertence a uma tradição muito antiga da Igreja e enraizada na Sagrada Escritura, que infelizmente hoje se perdeu na memória, mas que no tempo de Dom Bosco era comum e difundida também a nível popular. Trata-se do costume, do qual temos vestígios desde os primeiros séculos da era cristã, de reconhecer na pessoa de Maria a Sabedoria personificada de que fala o Antigo Testamento, particularmente no livro de Provérbios no capítulo 8 e no livro de Eclesiástico no capítulo 24.  Até à reforma litúrgica, ou depois do Concílio Vaticano II, estes dois textos eram lidos durante a Missa por ocasião da celebração da Natividade de Maria, ou seja, da sua Imaculada Conceição e da sua Assunção. Desta forma, os fiéis aprenderam com a liturgia a identificar a misteriosa mulher Sabedoria com a Virgem Maria, Mestra que conduz aqueles que se confiam a Ela a viver uma vida santa, de sabedoria, de plenitude e de alegria. A figura bíblica da mulher Sabedoria, na verdade, é uma figura muito complexa e não é possível identificá-la apenas com Maria! Justamente por esta razão, depois do Concílio, preferiu-se substituir essas leituras por outras referências mais adequadas.  Quando os autores dos livros sapienciais nos falam da mulher Sabedoria, na verdade, não pretendem referir-se a uma pessoa em particular. Servem-se de uma figura retórica, a personificação, para despertar nos leitores o desejo de se abrirem ao dom da sabedoria: dom que Deus concede com magnanimidade a todos aqueles que o desejam, porque Ele mesmo deseja que os homens e as mulheres possam conhecer o seu plano de amor pelas suas criaturas e viver uma vida plena e feliz. Aquele que está aberto ao dom encarna na sua pessoa as características da mulher Sabedoria, entre as quais se encontra também o desejo e a capacidade de instruir o próximo nos caminhos de Deus. Os Evangelhos apresentam-nos Jesus como o sábio por excelência, mas também de Maria sublinham a capacidade de discernir a vontade de Deus. Além disso, pode-se dizer de ambos que o coração do seu magistério é o amor e que este conteúdo coincide com a sua pedagogia. Ou seja, trata-se de **ensinar a amar amando e deixando-se amar**. E não será isto também um resumo do sistema preventivo?  Ensinar a amar amando, obviamente, não significa cercar quem nos foi confiado de um afeto sufocante, sentimental ou hiperpermissivo. A ênfase insistentemente colocada na bondade, de fato, pode por vezes levar a estes mal-entendidos. O amor que vem de Deus - como nos lembra São Paulo no seu hino à caridade - nunca falta ao respeito e respeitar o outro significa também deixar-lhe o espaço de que necessita para ser ele mesmo e para aprender, também, através das dúvidas e dos erros que normalmente acompanham o processo de amadurecimento humano.  Na trama do sonho dos nove anos, Maria demonstra imediatamente a qualidade sapiencial do seu afeto por João. Diante das perguntas do menino, de fato, não se apressa em dar uma resposta completa, o que talvez pudesse acalmar sua angústia, mas que ao mesmo tempo correria o risco de ser incompreensível, porque prematuro, acabando por fechar o espaço de pesquisa e amadurecimento que ele precisa para assumir pessoalmente a missão que lhe foi confiada. A Mestra, porém, convida João a “olhar”, isto é**, a elevar o olhar para a realidade que tem diante de si. Esse elevar o olhar é o oposto de se voltar para si mesmo, o que ocorre quando a pessoa se deixa dominar totalmente pelos seus medos ou inseguranças. Elevando o olhar, o menino vê um sinal: animais selvagens que se transformam em cordeiros.**  Nas Escrituras, as histórias vocacionais sempre acompanham o pedido de coisas que parecem impossíveis à concessão de um sinal por parte de Deus, que serve para sustentar a fé de quem é chamado. Na história da anunciação, por exemplo, à pergunta de Maria “como é possível?”, o anjo responde convidando-a a elevar o olhar para “ver” a sua prima Isabel, a mulher estéril que espera um filho na velhice. Por isso Maria parte apressadamente, porque compreendeu que se trata de um sinal, e vai ter com Isabel para ser confirmada na fé. A imagem de animais ferozes que se tornam cordeiros mansos, no momento, não dá alívio a João. Certamente, mas fica gravada em sua mente e coração. Como não pensar que esta imagem não lhe voltou à mente, muitos anos mais tarde, diante dos jovens que perambulavam pelas ruas e na prisão de Turim, confirmando a intuição de que este era precisamente o seu campo, o lugar onde deveria trabalhar?  Saber reconhecer e interpretar as pegadas de Deus nas coisas da vida cotidiana e nos elementos da criação é uma característica típica dos estudiosos da Bíblia. Esta capacidade de transformar os fatos cotidianos em parábolas e de abrir os olhos dos outros para reconhecer neles a revelação de Deus e a sua salvação pertence, de maneira particular, a Jesus e à sua pregação. Quando eleva o olhar para os pássaros do céu e os lírios do campo, vê ali o amor providencial do Pai pelos seus filhos e nos ensina a fazer o mesmo. Maria, na história do sonho, não foge à regra. É ela quem convida João a interpretar o sinal que viu como uma parábola, uma profecia da sua missão e do seu chamado.  Já adulto, Dom Bosco demonstra ter adquirido sabedoria e, portanto, ter sido um bom aprendiz na escola da sua Mestra, também na sua capacidade de sonhar e interpretar os sonhos. Na sua arte de narrador de parábolas e apologias edificantes, no uso pedagógico da imaginação, da arte e da aventura, Dom Bosco apresenta-se como um sábio a par dos sábios da Bíblia. A mesma sabedoria, no entanto, na sua manifestação mais popular, pertencia também a Margarida, que na vida de Dom Bosco representou a presença terrena da Mãe do Céu. Quando a mulher, na sua simplicidade, reunia os filhos nas noites de verão e, olhando para o céu estrelado, convidava-os a contemplar a grandeza e a bondade de Deus; quando os convidava a meditar sobre as suas próprias ações, as boas e as más, para aprender com a experiência; quando os estimulava a cultivar tudo o que é bom e digno para um futuro melhor e não apenas o útil do momento presente, Margarida transmitia-lhes a sabedoria das pequenas coisas concretas da vida. Uma sabedoria que, precisamente por ser humilde, tem o poder de tornar os filhos verdadeiramente fortes e robustos. E tudo o que faz os seres humanos crescerem em virtude e sabedoria vem, em última análise, de Deus.  Linda Pocher, FMA; |
| **Tag** | Maria - Educazione | Maria - Educação |
| **Titolo sezione 4** | NAZARET. UNA FAMIGLIA TUTTA DI DIO | NAZARÉ. UMA FAMÍLIA TODA DE DEUS |
| **Titolo** | 9. Educare alla scuola di Nazaret | 9. Educar na escola de Nazaré |
| **Testo** | La famiglia è la culla dell’amore e della vita, e proprio per questo è il luogo primordiale dell’educazione: educare è infatti insegnare a vivere e ad amare. Ora *Nazaret, modello di famiglia* perché scelta da Dio per l’Incarnazione del Figlio, *è anche modello di educazione*, il cui ideale è sviluppare la vita di figli e figlie di Dio inaugurata nel giorno del Battesimo.  L’educazione dei figli e la maturazione dei genitori  *A Nazaret è stato educato Gesù, il Figlio di Dio, che nell’obbedienza a Giuseppe e Maria ha imparato come uomo a obbedire alla volontà di Dio*, ideale di ogni itinerario educativo. Penetranti sono qui le parole di papa Benedetto: “nella vita trascorsa a Nazaret, Gesù ha onorato la Vergine Maria e il giusto Giuseppe, rimanendo sottomesso alla loro autorità per tutto il tempo della sua infanzia e adolescenza. In tal modo ha messo in luce il valore primario della famiglia nell’educazione della persona… Ciò rivela la più **autentica e profonda vocazione della famiglia: quella cioè di accompagnare ogni suo componente nel cammino di scoperta di Dio e del disegno che egli ha predisposto nei suoi riguardi”.**  A *Nazaret c’è Maria, nostra madre nell’ordine della grazia per tre buonissimi motivi: anzitutto perché è* *colei che ha educato Gesù*, cosa già vertiginosa; poi perché, a un livello più profondo, *da Gesù è stata educata* diventando la discepola perfetta; e infine perché vista l’eccellenza educativa della Madre, *Gesù ce l’ha donata come madre e maestra* *nella fede*. C’è tra la Madre e il Figlio una meravigliosa reciprocità: “nella più profonda discrezione – spiega A. von Speyr – si crea tra loro uno scambio di reciproca dedizione, nell’ambito del quale il Figlio si nutre della vita pura della Madre, vita ch’ella ha ricevuto da Dio… Ella gli mostra come l’uomo si comporta con i suoi simili, gli fa vedere, attraverso il suo personale esempio, cosa sia, nell’attività di tutti i giorni, l’amore verso il prossimo”. E d’altra parte – osserva il Card. Colombo – “anche per Maria c’è stato un faticoso itinerario di fede, che le farà conquistare, con sempre più chiara consapevolezza, il mistero nascosto in quel suo figlio, e man mano le farà capire che dovrà staccarsi da Lui come figlio di suo unico possesso, per riceverlo, ai piedi della croce, come dono salvifico, destinato da Dio a favore dell’intera umanità”. Il Figlio di Dio matura nella sua umanità grazie a Maria, e Maria matura nella sua maternità grazie a Gesù!  E *c’è Giuseppe, che edificato dalla santità della sua sposa, viene educato a un matrimonio perfetto, dove l’amore per Dio e l’amore per la sua sposa diventano una cosa sola*. Come Gesù è la volontà di Dio in persona (è il Santo!), e come Maria non distingue fra le aspettative di Dio e le sue aspettative (è l’Immacolata Concezione!), così Giuseppe impara a Nazaret a fare della volontà di Dio la propria volontà: in un primo momento – osserva la von Speyr – “essendo sottomesso alla legge del peccato originale non può considerare altro che la contrapposizione tra lo stato matrimoniale e la verginità”. Ma poi, fin dal fidanzamento con Maria, che è donna, è vergine ed è completamente aperta a Dio, sperimenta al tempo stesso e integralmente l’autentico amore di una donna, la caduta di ogni desiderio disordinato, la gioia del totale servizio a Dio: alla fine “il suo amore per Maria è amore in Dio, pieno e umano. Sarà per lui una rinuncia quando dovrà ritirarsi davanti al prodigio dello Spirito Santo. Una rinuncia e non una delusione”.  L’educazione come fatto familiare  A ben vedere, *la prima eredità educativa da consegnare ai figli, è la famiglia stessa*, l’amore familiare, la struttura familiare, e le relative virtù: la capacità di onorare, obbedire, ringraziare, perdonare e prendersi cura dei propri cari, diventare ed essere liberi nei legami. In un tempo in cui l’ideale dell’autonomia e la bandiera dei diritti individuali hanno messo in crisi il matrimonio e la famiglia, producendo devastazioni spirituali e materiali, va ribadito con forza – come dice papa Francesco – che “la famiglia rimane il fondamento della convivenza e la garanzia contro lo sfaldamento sociale”, perché “i bambini hanno i diritto di crescere in una famiglia, con un papà e una mamma, capaci di creare un ambiente idoneo al loro sviluppo e alla loro maturazione affettiva”. In questo senso Nazaret è il permanente ricordo – secondo le autorevoli parole di Paolo VI – “del carattere sacro e inviolabile della famiglia”, “della dolcezza e dell’insostituibilità dell’educazione familiare”, “della sua funzione naturale nell’ordine sociale”.  Approfondiamo un poco. A Nazaret viene in piena luce una delle verità educative che oggi risulta non poco offuscata. È il fatto che *l’educazione familiare non può ridursi a cura senza essere testimonianza, né ridursi a informazione senza essere formazione*. In questo senso i genitori educano da genitori, prolungando il dono della vita con la testimonianza della verità della vita e l’accompagnamento in una vita buona. Non educano invece da insegnanti o da istruttori. Ciò che rende l’educazione familiare irriducibile a igiene, nutrizione e istruzione è che il suo obiettivo è la sapienza di vita, non qualcosa di meno. In altre parole, in famiglia non sono in primo piano le spiegazioni, ma la comprensione, non la superficie della vita ma le profondità della vita, non ciò che tutto sommato è evidente, ma ciò che è misterioso.  Se è vero che i codici di base dell’amore e dell’educazione familiare sono l’autorità autorevole dei genitori e l’obbedienza filiale dei figli, è perché – come si apprende nel modo migliore nel confronto con la famiglia di Nazaret –, *il mistero della vita, che ha la sua sorgente e il suo destino nella vita eterna, ci precede e ci eccede!*Dice dunque molto bene don Ermes Ronchi: “si può crescere in sapienza e grazia anche sottomessi ai limiti degli altri, ai limiti di mio marito, di mio padre, di mia moglie, al loro ritmo”. *Si può crescere in sapienza anche sottomessi al non capire e al non essere capiti****.*** Il capire è molto tardivo rispetto alle cure, ai gesti e alle parole che ci precedono, ci circondano e ci fanno crescere in famiglia!  Particolarmente Giuseppe è modello incoraggiante per tutti i genitori, perché li educa ad accogliere con fiducia tutte le sorprese e gli sconcerti della vita. Padre Amorth, in un suo scritto su Maria, si chiede “perché Dio ha permesso tanto tempo di lancinanti dolori per entrambi i santi sposi, da lui così amati e prediletti?”. E risponde in maniera molto saggia: “credo che siano gli stessi motivi per cui il Padre ha chiesto al Figlio il sacrificio della croce. *Le vie di Dio non sono le nostre vie*. Il Signore ci chiede di fare la sua volontà, non ci chiede di comprenderne i motivi profondi, spesso superiori alle nostre facoltà terrene… Spesso il cammino della nostra vita segue un corso tutto diverso dalle nostre previsioni. Giuseppe per noi è un grande modello di disponibilità. Il Signore non è tenuto a darci spiegazioni sul suo comportamento: egli cerca chi fa la sua volontà, anche se spesso non ce ne dice o non ce ne fa comprendere i motivi**”. *Occorre fidarsi di Dio, affidarsi a Lui e confidare in ogni cosa, lieta o triste che sia*. *Le spiegazioni non mancheranno, ma verranno poi, o forse solo in cielo***. Anche perché, se Dio da parte sua è capace di volgere ogni cosa al bene, indecisa è la nostra risposta, la nostra corrispondenza, più o meno timida, più o meno decisa, alla sua volontà e alla sua grazia, e indecisa è la nostra volontà di dire no al mondo, alle sue seduzioni, alle sue minacce. Soprattutto è da vedere quanto siamo docili nelle piccole cose alla volontà di Dio, perché “se uno è fedele nel poco, gli viene dato e affidato molto” (*Lc* 16,10). Qui sta forse la cosa che più si impara nell’educazione familiare di Nazaret: nel suo soggiorno a Nazaret – osserva ancora padre Amorth – “il fatto principale su cui penso abbia voluto istruirci il Figlio di Dio è che la santità non sta nelle grandi opere, ma nel vivere rettamente giorno per giorno”, senza troppi rimpianti del passato e senza troppe angosce e pretese di conoscere il futuro.  Roberto Carelli SDB | A família é o berço do amor e da vida, e por isso mesmo é o lugar primordial da educação: educar é, de fato, ensinar a viver e a amar. Ora, *Nazaré*, *modelo de família* porque escolhida por Deus para a Encarnação do Filho, é *também modelo de educação*, cujo ideal é desenvolver a vida dos filhos e filhas de Deus, iniciada no dia do Batismo.  A educação dos filhos e o amadurecimento dos pais  *Jesus, o Filho de Deus, foi educado em Nazaré, que na obediência a José e Maria aprendeu como homem a obedecer à vontade de Deus*, ideal de todo caminho educativo. São penetrantes aqui as palavras do Papa Bento: “na vida transcorrida em Nazaré, Jesus honrou a Virgem Maria e o justo José, permanecendo submisso à sua autoridade por todo o tempo da sua infância e adolescência. Deste modo, lançou luz sobre o valor primordial da família na educação da pessoa... Isto revela a mais **autêntica e profunda vocação da família: isto é, a de acompanhar cada um dos seus componentes pelo caminho da descoberta de Deus e do desígnio que Ele lhe predispôs”.**  *Em Nazaré está Maria, nossa mãe na ordem da graça, por três motivos muito bons: primeiro porque foi ela quem educou Jesus*, o que já é fantástico; depois porque, num nível mais profundo*, foi educada por Jesus,* tornando-se a discípula perfeita; e finalmente porque, dada a excelência educativa da Mãe, *Jesus a deu a nós como mãe e mestra na fé.* Existe uma reciprocidade maravilhosa entre a Mãe e o Filho: “na mais profunda discrição - explica A. von Speyr - cria-se entre eles uma troca de dedicação, da qual o Filho se nutre da vida pura da Mãe, vida que ela recebeu de Deus... Ela mostra-lhe como o homem se comporta com os seus semelhantes, lhe faz ver, através do seu exemplo pessoal, o que é, nas atividades do dia a dia o amor ao próximo”. E por outro lado – observa o Cardeal Colombo – “também para Maria houve um cansativo caminho de fé, que a fará conquistar, com uma consciência cada vez mais clara, o mistério escondido naquele seu filho, e aos poucos a fará compreender que deverá desapegar-se Dele como filho só seu, para recebê-lo, aos pés da cruz, como dom salvífico, destinado por Deus em favor de toda a humanidade”. O Filho de Deus amadurece na sua humanidade graças a Maria, e Maria amadurece na sua maternidade graças a Jesus!  *E há José que, edificado pela santidade da sua esposa, é educado num casamento perfeito, onde o amor a Deus e o amor à sua esposa se tornam uma coisa só*. Assim como Jesus é a vontade de Deus em pessoa (Ele é o Santo!), e assim como Maria não distingue entre as expectativas de Deus e as suas próprias expectativas (Ela é a Imaculada Conceição!), assim José aprende em Nazaré a fazer da vontade de Deus a sua própria vontade: em um primeiro momento – observa von Speyr – “estando submetido à lei do pecado original, não pode considerar outra coisa senão a contraposição entre o estado conjugal e a virgindade”. Mas depois, desde o seu noivado com Maria, que é mulher, é virgem e é completamente aberta a Deus, ele experimenta ao mesmo tempo e integralmente o amor autêntico de uma mulher, a queda de todo desejo desordenado, a alegria do serviço total a Deus: afinal “o seu amor por Maria é amor em Deus, pleno e humano. Será uma renúncia para ele quando tiver que recuar diante da maravilha do Espírito Santo. Uma renúncia e não uma decepção."  A educação como fato familiar  Olhando mais de perto, *o primeiro legado educacional a ser entregue aos filhos é a própria família*, o amor familiar, a estrutura familiar e as relativas virtudes: a capacidade de honrar, obedecer, agradecer, perdoar e cuidar dos entes queridos, tornar-se e ser livres nos relacionamentos. Em uma época na qual o ideal da autonomia e a bandeira dos direitos individuais puseram em crise o casamento e a família, produzindo devastações espirituais e materiais, é necessário reiterar com força - como diz o Papa Francisco - que "a família permanece o fundamento da convivência e a garantia contra a ruptura social", porque "as crianças têm o direito de crescer em uma família, com um pai e uma mãe, capazes de criar um ambiente adequado ao seu desenvolvimento e ao seu amadurecimento afetivo". Neste sentido, Nazaré é a lembrança permanente - segundo as palavras de autoridade de Paulo VI - "do caráter sagrado e inviolável da família", "da doçura e da insubstituibilidade da educação familiar", "da sua função natural na ordem social".  .  Vamos nos aprofundar um pouco mais. Em Nazaré, vem à luz uma das verdades educativas que hoje está não pouco ofuscada. É o fato de que *a educação familiar não pode ser reduzida ao cuidado sem ser testemunho, nem reduzida à informação sem ser formação*. Neste sentido, os pais educam como pais, prolongando o dom da vida com o testemunho da verdade da vida e o acompanhamento em uma vida boa. No entanto, eles não educam como professores ou instrutores. O que torna a educação familiar irredutível à higiene, nutrição e educação é que o seu objetivo é a sabedoria de vida, e nada menos. Em outras palavras, na família não estão em primeiro plano, as explicações, mas a compreensão, não a superfície da vida, mas a profundidade da vida, não o que é absolutamente evidente, mas o que é misterioso.  Se é verdade que os códigos básicos do amor e da educação familiar são a autoridade autoritária dos pais e a obediência filial dos filhos, é porque - como melhor aprendemos na comparação com a família de Nazaré -, *o mistério da vida, que tem a sua origem e o seu destino na vida eterna, nos precede e nos ultrapassa!* Pe. Ermes Ronchi diz muito bem: “pode-se crescer em sabedoria e graça mesmo quando submetido aos limites dos outros, aos limites de meu marido, de meu pai, de minha mulher, ao seu ritmo”. *Pode-se crescer em sabedoria mesmo quando sujeito a não compreender e a não ser compreendido.* A compreensão chega muito tarde em comparação com os cuidados, os gestos e as palavras que nos precedem, nos rodeiam e nos fazem crescer em família!  José, em particular, é modelo encorajador para todos os pais, porque os educa a acolher com confiança todas as surpresas e os choques da vida. Padre Amorth, em um dos seus escritos sobre Maria, se pergunta “por que Deus permitiu tanto tempo de dores excruciantes para ambos os santos esposos, por ele tão amados e prediletos?”. E responde de maneira muito sábia: “Creio que pelos mesmos motivos pelos quais o Pai pediu ao Filho o sacrifício da cruz. *Os caminhos de Deus não são os nossos caminhos*. O Senhor pede-nos para fazer a sua vontade, não nos pede que compreendamos as razões profundas, muitas vezes superiores às nossas faculdades terrenas... Muitas vezes o caminho da nossa vida segue um rumo completamente diferente das nossas previsões.  José para nós é um grande modelo de disponibilidade. O Senhor não é obrigado a nos dar explicações sobre o seu comportamento: ele procura quem faça a sua vontade, mesmo que muitas vezes não nos diga nem nos faça compreender as razões”. ***Precisamos confiar em Deus, confiar-nos a Ele e confiar em cada coisa, seja alegre ou triste. As explicações não faltarão, mas elas virão mais tarde, ou talvez apenas no céu.*** Até porque, se Deus, por sua vez, é capaz de orientar tudo para o bem, indecisa é a nossa resposta, a nossa correspondência, mais ou menos tímida, mais ou menos decidida, à sua vontade e à sua graça, e indecisa é a nossa vontade de dizer não ao mundo, às suas seduções, às suas ameaças. Sobretudo vejamos o quanto somos dóceis à vontade de Deus nas pequenas coisas, porque “se alguém é fiel no pouco, muito lhe é dado e confiado” (Lc 16,10). Aqui está, talvez, o que mais se aprende na educação familiar de Nazaré: durante o seu tempo em Nazaré – observa ainda o Pe. Amorth – “penso que o Filho de Deus nos quis ensinar principalmente que a santidade não reside nas grandes obras, mas em viver dia a dia retamente”, sem muitos arrependimentos do passado e sem muitas angústias e vontade de conhecer o futuro.  Roberto Carelli SDB |
| **Tag** | Educazione | Educação |
| **Titolo sezione 5** | “UMILE ED ALTA PIÙ CHE CREATURA”  In cammino con Maria maestra di ecologia integrale | “HUMILDE E SUPERIOR A TODA CRIATURA”  Caminhando com Maria, mestra de ecologia integral |
| **Titolo** | 10. Vergine Madre | **10. Virgem Mãe** |
| **Testo** | “Vergine Madre” sono le parole con cui si apre la preghiera che san Bernardo rivolge a Maria nell’ultimo canto della Divina Commedia di Dante. “Figlia del tuo Figlio – continua il poeta – umile e alta più che creatura”: è il verso che ha fatto da titolo complessivo a queste nostre meditazioni mensili su Maria e l’ecologia e che ora finalmente cercheremo di approfondire e di comprendere meglio.  Si tratta, infatti, di tre antitesi che il Sommo Poeta infila una dietro l’altra proprio in apertura della sua invocazione a Maria. L’antitesi è una figura retorica composta da due elementi normalmente incompatibili tra l’oro, che in questo caso hanno la funzione di mettere in rilievo la straordinarietà della figura di Maria e della sua esperienza umana e credente. In Maria, infatti, la verginità del corpo e del cuore stanno insieme alla fecondità di una maternità straordinaria, grazie alla quale ella è madre del Cristo, di cui però, per la fede è anche figlia e, infine, pur essendo esemplare nella sua umiltà è innalzata da Dio al di sopra di ogni altra creatura.  Anche l’identità di Gesù, per chi crede, si definisce attraverso la straordinaria antitesi che lo proclama veramente uomo, come noi, e veramente Dio, come il Padre suo. In quanto uomo il Figlio è immanente alla creazione, ne fa parte, vi appartiene proprio grazie alla nascita da Maria. Come Dio, allo stesso tempo, trascende la creazione, in virtù della sua generazione eterna dal Padre e partecipa insieme allo Spirito alla creazione dell’universo. Questa sua posizione così particolare tra Dio e il mondo fa del Figlio il mediatore della salvezza. In Lui, afferma la lettera agli Efesini, tutte le cose sono ricapitolate (Ef 1,10), tutto ciò che è creato, cioè, viene ripreso in mano da Dio e portato alla sua pienezza che è comunione di amore perfetta nella Trinità.  Per quanto riguarda Maria, è interessante sottolineare che le tre antitesi con cui Dante la descrive non la riguardano tanto nella sua individualità, ma proprio nella sua relazione con Dio Trinità: la relazione con lo Spirito, che l’ha resa Madre formando nel suo grembo il Figlio senza compromettere la sua verginità; la relazione con il Figlio, che ha educato e da cui si è lasciata educare, in una reciprocità straordinaria; la relazione con il Padre Creatore, che l’ha voluta da sempre e l’ha innalzata nella gloria fino a sé.  Per completare la prima terzina dantesca che apre la preghiera di san Bernardo a Maria manca ancora un verso. Fino ad ora, infatti, ci siamo concentrati soltanto sui primi due. Il terzo verso della strofa recita così: “termine fisso d’etterno consiglio” e significa che Maria è il punto fisso a partire dal quale Dio, nella sua sapienza, ha creato l’universo. Così come quando un pittore si accinge a disegnare un paesaggio secondo le leggi della prospettiva e deve per prima cosa segnare il punto di fuga, un punto fisso, verso il quale tutte le linee convergono, allo stesso modo la Trinità ha immaginato, prima di iniziare a creare, le proprie attese e i propri auspici nei confronti delle sue creature.  Come Maria, tutta la creazione è resa feconda dalla potenza dello Spirito. La forza creativa di Dio non compromette, non distrugge, la bellezza verginale della creazione, la fa fiorire senza violentarla. La creazione intera, inoltre, in ogni sua creatura, è creata in una relazione particolare con il Figlio di cui è la culla e dal quale viene cullata dall’eternità come in un grembo. Ogni creatura, infine, nella sua identità unica e nella molteplicità delle sue relazioni, è voluta dal Padre ed è creata per essere innalzata nella gloria del suo amore.  Nella sua fragilità, nella sua interdipendenza, ogni creatura è umile, o meglio, è chiamata all’umiltà. Niente di ciò che è creato, infatti, basta a sé stesso e questa mancanza radicale di autosufficienza è una benedizione perché costringe ad aprirsi, a donarsi e a ricevere in dono. Può diventare, però, anche maledizione, quando la creatura, l’essere umano in particolare, angosciato dalla paura della fragilità e della morte si volge verso il prossimo come un predatore e invece di far fiorire distrugge, invece di aprirsi al dono reciproco, deruba il prossimo, la natura e perfino Dio.  Le tre antitesi proposte da Dante, perciò, lette attraverso la chiave offerta dal verso che chiude la terzina, contengono tutto un programma di conversione ecologica e una splendida sintesi del fondamento teologico dell’ecologia integrale. In prima battuta, forse, il riferimento alla verginità e maternità di Maria potrebbe portare fuori strada e farci pensare che si tratti di qualcosa che riguarda soltanto la Madre di Dio e non noi. È fondamentale ricordare, a questo proposito, come i Padri della Chiesa interpretavano la verginità di Maria, ovvero come l’integrità della creatura appena uscita dalle mani del creatore. Essi ritenevano che gli esseri umani avessero perso la propria originaria integrità in seguito al peccato, non in seguito all’unione sessuale. A causa del peccato l’incontro tra l’uomo e la donna e la relazione con i figli, a cominciare dal momento del parto, è segnato dal dolore e dalla violenza. Recuperare la verginità originaria significa poter vivere la fecondità e il dono reciproco senza violenza. Questa verginità originaria, che per Maria è una cosa sola con l’immacolata concezione, viene restituita ai credenti con il battesimo.  Dopo il peccato, tutta la creazione è segnata dalla violenza. San Paolo, nella lettera ai Romani, afferma infatti che la creazione intera soffre e geme fino ad oggi le doglie del parto, nell’attesa della rivelazione dei figli di Dio (Rm 8,19-22). Il male che gli esseri umani introducono nel mondo con le loro scelte sbagliate, infatti, compromette l’armonia di tutta la creazione. Anche la creazione, perciò attende la redenzione da parte di Dio. Ma questa redenzione del creato può passare soltanto attraverso l’adesione degli uomini e delle donne alla salvezza offerta da Dio. Proprio per questo è necessario ed urgente che ci adoperiamo per educare e diffondere l’insegnamento del Papa a proposito dell’ecologia integrale e della conversione ecologica, perché dalla collaborazione di ognuno di noi dipende il compimento della nuova creazione iniziata dal Padre con l’incarnazione del Figlio nel grembo vergine e fecondo di Maria.  Certamente Dante, al suo tempo, non poteva immaginare la crisi climatica e la catastrofe ecologica che stiamo attraversando in questo secolo. Egli, però, conosceva il cuore dell’essere umano e il suo bisogno di essere toccato, salvato dall’amore per poter imparare ad amare senza invidia, senza egoismo, senza violenza. Per questo Dante, alla fine del lungo cammino che dal fondo della miseria umana lo ha portato alle vette della santità, si rivolge proprio a Maria: perché non è sufficiente conoscere il bene per praticarlo, abbiamo bisogno di qualcuno che cammini avanti a noi e ci indichi, passo passo la via. Abbiamo bisogno di una madre, di una sorella, di una amica, che comprenda la nostra fatica e sia capace di incoraggiarci, di consolarci e indicarci la meta. Ecco che il Padre, sapendolo, ha pensato a Maria e l’ha posta come stella fissa sul nostro orizzonte, come il punto di fuga verso il quale le linee a volte contorte delle nostre vite convergono. Affidiamoci ancora una volta alla sua intercessione, chiediamole il dono della purezza e della fecondità in tutte le nostre relazioni, azioni e intenzioni.  Linda Pocher FMA | “Virgem Mãe” são as palavras que dão início à oração que São Bernardo dirige a Maria no último canto da Divina Comédia de Dante. “Filha de teu Filho – continua o poeta – humilde e superior a toda criatura”: este é o versículo que deu o título a estas nossas meditações mensais sobre Maria e a ecologia e que agora finalmente tentaremos aprofundar e compreender melhor.  Trata-se, de fato, de três antíteses que o Sumo Poeta insere uma após a outra logo no início da sua invocação a Maria. A antítese é uma figura retórica composta de dois elementos normalmente incompatíveis entre eles, que neste caso têm a função de realçar a extraordinariedade da figura de Maria e da sua experiência humana e de fé. Em Maria, de fato, a virgindade do corpo e do coração estão unidas à fecundidade de uma maternidade extraordinária, graças à qual ela é mãe do Cristo, de quem, no entanto, pela fé é também filha e, finalmente, apesar de exemplar em sua humildade, ela é elevada por Deus acima de qualquer outra criatura.  Também a identidade de Jesus, para quem crê, se define pela extraordinária antítese que o proclama verdadeiramente homem, como nós, e verdadeiramente Deus, como o seu Pai. Como homem, o Filho é imanente à criação, faz parte dela, pertence-lhe precisamente graças ao seu nascimento por Maria. Como Deus, ao mesmo tempo, ele transcende a criação, em virtude de sua geração eterna do Pai e participa junto com o Espírito da criação do universo. Esta sua posição tão particular entre Deus e o mundo faz do Filho o mediador da salvação. Nele, afirma a carta aos Efésios, se reúnem todas as coisas (Ef 1,10), tudo o que é criado volta às mãos de Deus e é levado à sua plenitude, que é, comunhão perfeita de amor na Trindade.  No que diz respeito a Maria, é interessante sublinhar que as três antíteses com que Dante a descreve não dizem respeito tanto à sua individualidade, mas, precisamente à sua relação com Deus Trindade: a relação com o Espírito, que a fez Mãe formando em seu ventre, o Filho, sem comprometer a sua virgindade; a relação com o Filho, que ela educou e por quem se deixou educar, em uma extraordinária reciprocidade; a relação com o Pai Criador, que sempre a quis e a elevou, na glória, até ele próprio.  Para completar o primeiro terceto de Dante que abre a oração de São Bernardo a Maria, falta ainda um verso. Até agora, de fato, nos concentramos apenas nos dois primeiros. O terceiro verso da estrofe diz assim: “termo fixado dos desígnios eternos” e significa que Maria é o ponto fixo a partir do qual Deus, em sua sabedoria, criou o universo. Tal como quando um pintor se propõe a desenhar uma paisagem segundo as leis da perspectiva e deve primeiro marcar o ponto de fuga, um ponto fixo para o qual convergem todas as linhas, assim a Trindade agiu, antes de começar a criar as suas próprias expectativas e os próprios desejos em relação às suas criaturas.  Como Maria, toda a criação se torna fecunda pelo poder do Espírito. A força criativa de Deus não compromete,  não destrói a beleza virginal da criação, a faz florescer sem a violar. Além disso, toda a criação, em cada uma das suas criaturas, é criada numa relação particular com o Filho, berço da criatura, e pelo Filho toda criatura é embalada desde a eternidade como num ventre. Por fim, cada criatura, na sua identidade única e na multiplicidade das suas relações, é querida pelo Pai e é criada para ser elevada na glória do seu amor.  Na sua fragilidade, na sua interdependência, toda criatura é humilde, ou melhor, é chamada à humildade. De fato, nada do que é criado é autossuficiente e esta falta radical de autossuficiência é uma bênção porque obriga a se abrir, a se doar e a receber. Contudo, também pode se tornar uma maldição, quando a criatura, o ser humano em particular, angustiado pelo medo da fragilidade e da morte, volta-se para os outros como um predador e em vez de os fazer florescer, destrói, em vez de se abrir à troca recíproca, rouba o próximo, a natureza e até Deus.  As três antíteses propostas por Dante, portanto, lidas através da chave oferecida pelo verso que encerra o terceto, contêm todo um programa de conversão ecológica e uma esplêndida síntese do fundamento teológico da ecologia integral. Em primeiro lugar, talvez, a referência à virgindade e maternidade de Maria possa desviar-nos e fazer-nos pensar que se trata de algo que diz respeito apenas à Mãe de Deus e não a nós. É fundamental recordar, a este respeito, como os Padres da Igreja interpretaram a virgindade de Maria, como a integridade da criatura ao sair das mãos do Criador. Eles acreditavam que os seres humanos perdiam a sua integridade original após o pecado, e não após a união sexual. Por causa do pecado, o encontro entre o homem e a mulher e a relação com os filhos, a partir do momento do nascimento, é marcada pela dor e pela violência. Recuperar a virgindade original significa poder viver a fecundidade e a doação recíproca sem violência. Esta virgindade original, que para Maria é uma coisa só com a imaculada conceição, é restituída aos fiéis com o batismo.  Depois do pecado, toda a criação é marcada pela violência. São Paulo, em sua carta aos Romanos, afirma que toda a criação sofre e geme até hoje as dores do parto, à espera da revelação dos filhos de Deus (Rm 8,19-22). O mal que os seres humanos introduzem no mundo com as suas escolhas erradas, de fato, compromete a harmonia de toda a criação. Também a criação, portanto, espera a redenção da parte de Deus. Mas esta redenção de tudo o que é criado pode passar somente através da adesão dos homens e das mulheres à salvação oferecida por Deus. Justamente por isso é necessário e urgente que nos trabalhemos para educar e difundir o ensinamento do Papa sobre a ecologia integral e a conversão ecológica, pois da colaboração de cada um de nós depende o cumprimento da nova criação iniciada pelo Pai com a encarnação do Filho no ventre virginal e fecundo de Maria.  Certamente Dante, no seu tempo, não podia imaginar a crise climática e a catástrofe ecológica que estaríamos vivendo neste século. Ele, porém, conhecia o coração do ser humano e a sua necessidade de ser tocado, salvo pelo amor para poder aprender a amar sem inveja, sem egoísmo, sem violência. Por isso Dante, no final do longo caminho que desde as profundezas da miséria humana o conduziu às alturas da santidade, dirige-se precisamente a Maria: porque não basta saber o bem para praticá-lo, temos necessidade de alguém que caminhe à nossa frente e indique-nos o caminho passo a passo. Precisamos de uma mãe, de uma irmã, de uma amiga, que compreenda a nossa luta e seja capaz de nos encorajar, de nos consolar e nos indicar a meta. Eis que o Pai, sabendo disso, pensou em Maria e colocou-a como uma estrela fixa no nosso horizonte, como o ponto de fuga para o qual convergem as linhas por vezes distorcidas da nossa vida. Confiemo-nos mais uma vez à sua intercessão, peçamos-lhe o dom da pureza e da fecundidade em todas as nossas relações, ações e intenções.  Linda Pocher FMA |
| **Tag** | Maria | Maria |
| **Titolo sezione 6** | Cronache di Famiglia | Crônica de Família |
| **Titolo** | Video di invito al Congresso di Fatima | Vídeo convite para o Congresso de Fátima |
| **Testo** | Vi ricordiamo che sono aperte le iscrizioni al IX Congresso di Maria Ausiliatrice che si terrà a Fatima dal 29 agosto al 1 settembre 2024 https://mariaauxiliadora2024.pt/it/. In vista di questo importante appuntamento di Famiglia Salesiana l’équipe organizzatrice ha promosso una serie di nove video in cui diverse personalità del mondo salesiano invitano tutti alla partecipazione. Sono disponibili a questo link https://www.youtube.com/playlist?list=PLS3POtvalIxxkQOTNnApKjOQXzoSWnJTC | Lembramos que estão abertas as inscrições para o IX Congresso de Maria Auxiliadora que se realizará em Fátima de 29 de agosto a 1º de setembro de 2024 <https://mariaauxiliadora2024.pt/it> . Em vista deste importante evento da Família Salesiana, a equipe organizadora promoveu uma série de nove vídeos nos quais diversas personalidades do mundo salesiano convidam a todos a participar. Eles estão disponíveis neste link <https://www.youtube.com/playlist?list=PLS3POtvalIxxkQOTNnApKjOQXzoSWnJTC> |
| **Tag** | Fatima – Video | Fátima – Vídeo |
| **Titolo** | Congresso Internazionale di Maria Ausiliatrice 2024 a Fatima (Portogallo). | Congresso internacional de Maria Auxiliadora 2024 em Fátima (Portugal) |
| **Testo** | Con gioia ringraziamo chi ha donato 15.000 euro a sostegno dei gruppi in difficoltà per la partecipazione al congresso di Maria Ausiliatrice.Quanto ricevuto sarà ripartito fra le varie richieste di supporto economico. “Il Signore ama chi dona con gioia” | Agradecemos com alegria a quem doou 15.000 euros para apoiar os grupos em dificuldade para a participação ao Congresso de Maria Auxiliadora.  O valor recebido será dividido entre os diversos pedidos de apoio financeiro.  “O Senhor ama quem dá com alegria” |
| **Tag** | Congresso – Solidarietà | Congresso - Solidariedade |
| **Titolo** | La preghiera, respiro dell’anima | A oração, sopro da alma |
| **Testo** | Mornese. Accolti dall’abbraccio delle colline dell’Alto Monferrato e dall’ospitalità delle Figlie di Maria Ausiliatrice un gruppo di membri dell’Adma di Torino, San Benigno Canavese, Nizza Monferato, Mornese e Lerma, il 27 e 28 aprile, ha trascorso due giorni di ritiro al Collegio di Mornese  Sono state giornate intense durante le quali momenti di riflessione e preghiera si sono alternati a momenti di convivialità.  Nelle due riflessioni proposte da sr. Lucrezia Uribe, animatrice mondiale dell’ ADMA intitolate: “Per pregare bene, pregate di cuore e col cuore” e “La spiritualità mariana in Madre Mazzarello”, la giovane Maín viene presentata come donna assidua nella preghiera e nella meditazione sulla Parola di Dio. Una preghiera di cuore cioè semplice, molto personale e spontanea che le permette di entrare in intimità con Dio e trasfigurare la sua vita.  Crescere nella devozione verso Maria Addolorata forgia la spiritualità di Maín che, diventata Figlia di Maria Ausiliatrice, traduce la conformazione a Cristo con la significativa espressione “Lui qui e noi qui”, indicando il crocifisso appeso al collo.  Nella riflessione proposta da don Pietro Mellano, sdb, cappellano della comunità delle FMA di Mornese e coordinatore del CFP di Alessandria, dal titolo “Maria Donna di preghiera” Maria è esempio di un atteggiamento aperto, di un cuore disposto che nella preghiera umile e semplice mette la vita nelle mani del Signore: “Signore, quello che tu vuoi e come tu vuoi”. Maria è la donna che nella preghiera ci fa comprendere che ogni giorno donato da Dio è una chiamata.  Le giornate, trascorse nel silenzio e meditazione sono state scandite dall’ora di adorazione eucaristica, dalla recita dei vespri e del santo rosario con meditazioni su “Maria Donna delle beatitudini” guidato da sr. Lucrezia Uribe e sr Gabriela Patiño, delegata mondiale per le Exallieve/i delle FMA. | Mornese. Acolhidos pelo abraço das colinas do Alto Monferrato e pela hospitalidade das Filhas de Maria Auxiliadora, um grupo de membros da ADMA de Turim, San Benigno Canavese, Nizza Monferato, Mornese e Lerma passaram dois dias de retiro, 27 e 28 de abril no Colégio de MorneseForam dias intensos em que momentos de reflexão e oração se alternaram com momentos de convívio.Nas duas reflexões propostas por Ir. Lucrezia Uribe, animadora mundial da ADMA intitulada: “Para rezar bem, rezem de coração e com coração” e “A espiritualidade mariana em Madre Mazzarello”, a jovem Maín é apresentada como uma mulher assídua na oração e na meditação da Palavra de Deus. Uma oração de coração, isto é, simples, muito pessoal e espontânea que lhe permite entrar na intimidade com Deus e transfigurar a sua vida.Crescer na devoção a Maria das Dores forja a espiritualidade de Maín que, tendo-se tornado Filha de Maria Auxiliadora, traduz sua conformação a Cristo com a significativa expressão “Ele aqui e nós aqui”, indicando o crucifixo pendurado em seu pescoço.Na reflexão proposta por Pe. Pietro Mellano, SDB, capelão da comunidade FMA de Mornese e coordenador do CFP de Alexandria, intitulada “Maria, Mulher de Oração”, Maria é um exemplo de atitude aberta, de um coração disponível que na oração humilde e simples coloca a vida nas mãos do Senhor: “Senhor, o que queres e como queres”. Maria é a mulher que na oração nos faz compreender que cada dia dado por Deus é um chamado.Os dias, passados em silêncio e meditação, foram marcados pela hora da Adoração Eucarística, pela oração das Vésperas e do Santo Terço com meditações sobre “Maria Mulher das Bem-Aventuranças” dirigidas por Ir. Lucrezia Uribe e Ir. Gabriela Patiño, delegada mundial das Ex-alunas/os das FMA. |
| **Tag** | Maria - Preghiera | Maria - Oração |
| **Titolo** | XVII giornata Mariana Adma Sicilia | XVII Dia Mariano da ADMA da Sicília |
| **Testo** | Domenica 28 aprile 2024 presso l’istituto FMA Madre Mazzarello di Palermo si è svolta la XVII giornata Mariana Adma Sicilia. Sono sopraggiunte oltre 260 persone provenienti da 11 centri della regione, che sono state accolte nel teatro dal consiglio ispettoriale guidato dal presidente Salvatore Di Maio.  “Siamo figli di un sognatore e per questo motivo siamo chiamati a sognare in grande”, dice il giovane salesiano Don Stefano Cortesiano, che ci ha regalato una bellissima riflessione sul tema “un sogno che segna”. Ispirandosi al sogno dei nove anni di Don Bosco, Don Stefano, ci ha spiegato come il sogno è una carezza che ci fa il Signore, è il collegamento tra il visibile e l’invisibile, è quella stella che ci invita a camminare.  Il secondo intervento è stato curato da Don Salvatore Nicosia, animatore spirituale dell’Adma di Floridia, che sottolinea come oggi sia difficoltoso sognare a causa delle ferite che la vita ci procura, ma che allo stesso tempo le ferite impreziosiscono la nostra vita e possono trasformare il dolore in sogno.  Non sono mancate anche alcune testimonianze, a cominciare dalla presentazione di un nutrito gruppo di giovanissimi, che hanno raccontato la loro esperienza di appartenenza e partecipazione attiva alle iniziative dell’Adma. Rosario e Pina di Floridia (SR) hanno condiviso la loro esperienza che hanno vissuto partecipando per la prima volta alle giornate di spiritualità salesiana, mentre i coniugi Salvatrice e Giorgio di Ragusa, profondamente innamorati di Maria, ci hanno raccontato di come da tempo desideravano diffondere la devozione mariana nella loro parrocchia, e di come un giorno casualmente abbiano trovato in oratorio un attestato di affiliazione all’Adma Primaria risalente al 1966, ma nessuna traccia di associati. Probabilmente Maria li ha scelti per ridare vita ad un’associazione locale che si è spenta nel tempo e ora, con la grazia di Dio e l’aiuto di Maria, ricominceranno a muovere i primi passi col supporto del consiglio regionale. Infine Francesco e Deborah dell’Adma di Arese (Mi) e responsabili dell’ispettoria lombardo emiliana hanno raccontato di come vivono la loro devozione in totale affidamento a Maria.  A seguire la celebrazione eucaristica presieduta da don Stefano Cortesano all’interno della cappella dell’istituto e l’Adorazione Eucaristica presieduta da don Paolo Cicala.  E’ stata una bellissima giornata caratterizzata da un clima di famiglia, amicizia, accoglienza e soprattutto amore per Maria e Gesù Eucarestia. | No domingo, 28 de abril de 2024, no instituto das Filhas de Maria Auxiliadora (FMA) Madre Mazzarello, de Palermo, ocorreu o XVII Dia Mariano da ADMA da Sicília. Mais de 260 pessoas, provenientes de 11 centros da ADMA da região, se reuniram no teatro, onde foram recebidas pelo Conselho Inspetorial da associação, liderado pelo Presidente Salvatore Di Maio. "Somos filhos de um sonhador e, por isso, somos chamados a sonhar grande", disse o jovem salesiano Pe. Stefano Cortesiano, que nos brindou com uma belíssima reflexão sobre o tema "um sonho que marca". Inspirando-se no sonho de nove anos de Dom Bosco, Pe. Stefano explicou-nos como o sonho é um carinho que o Senhor nos faz, é a ligação entre o visível e o invisível, é aquela estrela que nos convida a caminhar. O segundo discurso foi feito pelo Pe. Salvatore Nicosia, animador espiritual da ADMA de Floridia, que enfatizou que hoje é difícil sonhar por causa das feridas que a vida provoca, mas que ao mesmo tempo as feridas embelezam nossas vidas e podem transformar a dor em um sonho. Não faltaram também alguns testemunhos, a começar pela apresentação de um grande grupo de jovens, que contaram a sua experiência de pertença e participação ativa nas iniciativas da ADMA. Rosário e Pina, de Floridia (SR), compartilharam a experiência de participar pela primeira vez nos Dias de Espiritualidade Salesiana, enquanto os esposos Salvatrice e Giorgio, de Ragusa, profundamente apaixonados por Maria, nos contaram como há muito queriam difundir a devoção mariana em sua paróquia, e como um dia a encontraram acidentalmente no oratório um certificado de filiação à ADMA Primaria datado de 1966, mas nenhum vestígio de membros. Provavelmente Maria os escolheu para reanimar uma associação local que se extinguiu com o tempo e agora, com a graça de Deus e a ajuda de Maria, começaram a dar os primeiros passos com o apoio do conselho regional. Finalmente, Francesco e Deborah da Adma de Arese (Milão) e os responsáveis ​​da Inspetoria Lombardo-Emiliana falaram sobre como vivem a sua devoção em total entrega a Maria.  Seguiu-se a celebração eucarística presidida por Pe. Stefano Cortesano na capela do instituto e a Adoração Eucarística presidida por Pe. Paolo Cicala.  Foi um lindo dia caracterizado por um clima de família, amizade, acolhida e sobretudo amor a Maria e a Jesus Eucarístico |
| **Tag** | Sicilia – Sogno 9 anni | Sicília – Sonho dos 9 anos |
| **Titolo** | Nuova rubrica: l'Adma primaria risponde | Nova coluna: A Adma Primária responde |
| **Testo** | Su richiesta di un nostro lettore nasce questa nuova rubrica “l'Adma primaria risponde” per offrire approfondimenti a quesiti di interesse generale. Chi volesse suggerirci un argomento o domande ce lo può comunicare via mail al seguente indirizzo [adma@admadonbosco.org](mailto:adma@admadonbosco.org). | A pedido de um de nossos leitores nasce esta nova coluna “A Adma Primária responde”, para oferecer informações aprofundadas sobre questões de interesse geral. Qualquer pessoa que queira sugerir um tema ou perguntas pode entrar em contato conosco pelo seguinte endereço de e-mail [adma@admadonbosco.org](mailto:adma@admadonbosco.org). |
| **Titolo** | Messa in suffragio per gli associati Adma defunti | Missa em sufrágio pelos membros falecidos da ADMA |
| **Testo** | Ogni 24 del mese per tutti gli associati Adma defunti di tutto il mondo nella basilica di Maria Ausiliatrice di Torino viene celebrata una messa in suffragio alle ore 9. | Cada dia 24 do mês é celebrada uma missa em sufrágio pelos membros falecidos da ADMA do mundo todo, às 9 horas na Basílica de Maria Auxiliadora de Turim. |
| **Tag** | Preghiera - Defunti | Oração - falecidos |
| **Titolo sezione 6** | Intenzione di preghiera mensile | Intenção mensal de oração |
| **Testo** | Desideriamo unire le preghiere di tutti i gruppi dell’Adma nel mondo per l’intenzione di Papa Francesco  PER QUANTI FUGGONO DAL PROPRIO PAESE  Preghiamo perché i migranti in fuga dalle guerre o dalla fame, costretti a viaggi pieni di pericoli e violenze, trovino accoglienza e nuove opportunità di vita nei Paesi che li ospitano | Desejamos unir as orações de todos os grupos da ADMA do mundo pelas intenções de Papa Francisco  PARA QUEM FOGE DO PRÓPRIO PAÍS  Rezemos para que os migrantes que fogem da guerra ou da fome, forçados a viagens cheias de perigo e violência, encontrem acolhimento e novas oportunidades de vida nos Países que os recebem. |
| **Tag** | Preghiera | Oração |